



Pensionistenklubs
der Stadt **Wien**



universität
wien



CEURABICS

*Center for European-Arab &
Islamic-Christian Studies*

✉ office@ceurabics.com

www.ceurabics.com

www.facebook.com/ceurabics

Jahresbericht 2018

Auf dem Diwan/Auf dem Diwan 2.0.



Pensionistenklubs
der Stadt Wien



universität
wien



CEURABICS

Center for European-Arab &
Islamic-Christian Studies

Ehrenamtliche MitarbeiterInnen

Hannah Wiener-Withalm, BA

Laura Plochberger, BA

Dorothea Fahrwald, BA

Elmy Lemus Soriano

Anna Reindl, BSc (WU)

Nausicaa Torrubia

Hannah Vaplon, BA

Isabella Zenz

Olivia Schneider

Projekte

Auf dem Diwan (Jänner 2018- Juni 2018):

Von Jänner bis Juni 2018 lief das Projekt „Auf dem Diwan“, welches im Herbst 2017 entwickelt und konzeptualisiert wurde. Die Initiative schaffte einen sicheren Raum für Begegnung und Austausch zwischen 12 Wiener SeniorInnen und 15 jungen Menschen aus dem Nahen Osten. Verschiedene Aktivitäten sollten eine Begegnung auf gleicher Augenhöhe und ein gegenseitiges Kennenlernen ermöglichen. So entstanden im besten Falle durch die Teilnahme Freundschaften, in denen Menschen sich gegenseitig im Alltag unterstützen können. Regelmäßige Veranstaltungen fanden von Januar bis Juni 2018 im Pensionistenklub in der Karl-Meißl-Straße 11 statt. Abgerundet wurde das Programm durch verschiedene Ausflüge in und um Wien. Jedes Treffen stand unter einem Motto. So wurden Sprachkenntnisse in 13 verschiedenen Sprachen ausgetauscht und mithilfe eines spannenden Ratespiels Wissen über Kunst und Handwerk aus aller Welt bewiesen.

Diwan 1.0. erhielt den Österreichischen Jugendfriedenspreis der Stadt Wien und wurde teilweise durch eine Förderung von der Wiener Gesundheitsförderung finanziert. Das Diwan- Team bildeten die studentischen Mentor*innen und ehrenamtlichen Mitarbeiter*innen Hannah Wiener-Withalm, BA und Laura Plochberger, BA (Koordination), Olivia Schneider (Social Media) und Nausicaa Torrubia, Dorothea Fahrwald, BA (Eventplanung) und wird begleitet von Mentorin Donata Kreamsner, MA (CEURABICSS) und inhaltlicher Supervisor Univ.-Prof. Dr. Wolfram Reiss (Evangelisch-Theologische Fakultät).

Auf dem Diwan 2.0. (November 2018-April 2019):

Das Projekt „Auf dem Diwan 2.0.“ baut auf das erfolgreich abgeschlossene Projekt Diwan 1.0. auf, das von Dezember 2017-Juni 2018 stattgefunden hat. Jedoch wurden Methoden, Konzeption, Ziele und Teamaufstellung durch die gesammelten Erfahrungen des ersten Durchlaufs weiterentwickelt und angepasst, um das Projekt Diwan 2.0. mit einer noch höheren Qualität und Professionalität durchzuführen.

Im Projekt „Diwan 2.0.“ treten zugewanderte Menschen aus dem Nahen Osten mit Wiener SeniorInnen in Kontakt. Es ist ein Kooperationsprojekt des Vereins CEURABICS und der



Evangelisch-Theologischen Fakultät der Universität Wien mit den Pensionistenklubs Wien. Im Zeitraum von November 2018 bis April 2019 finden regelmäßige (ca. alle zwei Wochen mittwochs von 14:00-16:00 Uhr) Gruppenaktivitäten im Pensionistenklub Karl-Meißl-Straße 11, 1200 Wien, statt, die von studentischen Mentorinnen bzw. ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen von CEURABICS organisiert werden. Bei den Veranstaltungen haben die TeilnehmerInnen die Möglichkeit sich in einem sicheren und betreuten Rahmen, kennen zu lernen und soziale Beziehungen aufzubauen. Jede Aktivität zeichnet sich durch einen Themenschwerpunkt aus, wie z.B. Sprachen, kulturelle Feste, gemeinsames Singen, Tanzen, bei denen sich die TeilnehmerInnen im ersten Teil der Aktivität anhand verschiedener Gruppenübungen mit dem Thema gemeinsam kreativ und spielerisch auseinandersetzen. Dabei kann die Gruppe voneinander lernen und vorgefertigte Bilder und Annahmen, durch Erfahrung, Begegnung und Austausch ersetzen, reflektieren und überdenken. In der zweiten Einheit jeder Veranstaltung soll diesmal der Schwerpunkt auf persönliche Gespräche bzw. Dialog gelegt werden, die angeleitet werden.

Das Projekt wird von den Pensionistenklubs Wien teilweise finanziert. Das Diwan 2.0-Team bildet Hannah Wiener-Withalm, BA, Nausicaa Torrubia und Dorothea Fahrwald, BA (Koordination), Hannah Vaplon (Social Media) und Anna Reindl, BSc (Eventplanung) und wird begleitet von Mentorin Donata Kremsner, MA (CEURABICS), inhaltlicher Supervisor Univ.-Prof. Dr. Wolfram Reiss (Evangelisch-Theologische Fakultät) und Coach und Supervisor Alexander Kery.

Veranstaltungen

- 16.01.2018: 14:00-16:00 Uhr: 2.Aktivität des Projekts „Auf dem Diwan“: Sprachennachmittag: im Pensionistenklub Karl-Meißl-Straße 11, 1200 Wien. An diesem Nachmittag wurden einige Vokabel in verschiedenen Sprachen, wie Arabisch und Wiener Dialekt, gelernt und die Sprachenvielfalt der TeilnehmerInnen aufgezeigt. (25TN)
- 08.02.2018: 14:00-16:00 Uhr: 3.Aktivität des Projekts „Auf dem Diwan“: Kunstnachmittag: im Pensionistenklub Karl-Meißl-Straße 11, 1200 Wien. Die TeilnehmerInnen konnten sich anhand eines interaktiven Quizes mit verschiedenen Aspekten von Kunst auseinandersetzen und auch Kunstwerke und Bauten aus aller Welt kennen lernen. (23 TN)
- 08.03.2018: 15:00-16:00 Uhr: 4.Aktivität des Projekts „Auf dem Diwan“: Führung im Weltmuseum von Pia Razenberger: Es wurde ein kurzer Einblick bzw. Rundgang durch das Weltmuseum gegeben. (24TN)
- 22.03.2018: 14:00-16:00 Uhr: 5.Aktivität des Projekts „Auf dem Diwan“: Frühlingsfeste: im Pensionistenklub Karl-Meißl-Straße 11, 1200 Wien. Die TeilnehmerInnen beschäftigten sich mit den Themen Ostern und Newroz und besuchten verschiedene Stationen-Tische, bei denen sie Osterstriezel backen, Eier färben, Länder-Memory spielen und vieles mehr ausprobieren konnten. (30TN)
- 12.04.2018: 14:00-16:00 Uhr: 6.Aktivität des Projekts „Auf dem Diwan“: Quiznachmittag: im Pensionistenklub Karl-Meißl-Straße 11, 1200 Wien. In mehreren Teams wurden Fragen zu den Bereichen Geografie, Religion oder Musik beantwortet und es gab tolle Preise zu gewinnen. (26TN)
- 16.04.2018: 14:00-16:00 Uhr: Besuch im Haus Brigittenau im Rahmen des Projekts



„Auf dem Diwan“: Brigittaplatz 19, 1200 Wien. An mehreren Tischen unterhielten sich die Freiwilligen des Projekts Diwan (Zugezogene Menschen aus dem Nahen Osten) mit den BewohnerInnen des Hause zu unterschiedlichen Themen wie Märchen und Schrift und bastelten gemeinsam. (35TN)

- 03.05.2018: 14:00-16:00 Uhr: 7. Aktivität des Projekts „Auf dem Diwan“: Musiknachmittag: im Pensionistenklub Karl-Meißl-Straße 11, 1200 Wien. Die TeilnehmerInnen lernten Musikinstrumente aus aller Welt kennen und musizierten gemeinsam. (24TN)
- 09.05.2018: 14:00-16:00 Uhr: 8. Aktivität des Projekts „Auf dem Diwan“: Minigolf: Golfstüberl, Arbeiterstrandbadstraße gegenüber Nr. 24. Die Diwan-Gruppe konnte in Teams verschiedene Minigolfbahnen ausprobieren und sich gemeinsam sportlich betätigen. (18TN)
- 22.06.2018: 14:00-16:00 Uhr: 9. Aktivität des Projekts „Auf dem Diwan“: Abschlussfeier: im Pensionistenklub Karl-Meißl-Straße. Das Ende des Projekts wurde bei Speiß und Trank gemeinsam gefeiert und jeder bekam eine Teilnahmebestätigung. (30TN)
- 29.06.2018: 09:00-13:00 Uhr: 10. Aktivität des Projekts „Auf dem Diwan“: Bootstour in den Nationalpark Donau-Auen: Treffpunkt: Donaukanal, Salztorbrücke. An einem Vormittag ging es mit einem Ausflugsboot den Donaukanal entlang bis zum Nationalpark. Dort wurde die Diwan-Gruppe von einem Förster durch die Natur, vorbei an verschiedensten Pflanzen und Tieren, geführt. (25TN)
- 08.10.2018: 12:00-13:00 Uhr: Diwan 2.0. Projektvorstellung im Jugendcollege: Quellenstraße 2c, 5. Stock, Raum 512, 1100 Wien. (3TN)
- 08.10.2018: 18:00-20:00 Uhr: Informationsveranstaltung „Auf dem Diwan 2.0.“: Schenkenstraße 8-10, 6. Stock, HS 3, 1010 Wien. Erste wichtige Informationen und Termine wurden Projektinteressierten vermittelt. (7TN)
- 09.10.2018: 08:00-09:00 Uhr: Diwan 2.0. Projektvorstellung im Jugendcollege: Quellenstraße 2c, 5. Stock, Raum 511, 1100 Wien. (10TN)
- 09.10.2018: 12:00-13:00 Uhr: Diwan 2.0. Projektvorstellung im Jugendcollege: Spitalgasse 5-9, 2. Stock 2.10, 1090 Wien. (15TN)
- 23.10.2018: 18:00- 20:00 Uhr: Workshop „Altern in Wien“ des Projekts „Diwan 2.0.“: Schenkenstraße 8-10, 6. Stock, HS 3, 1010 Wien. Der Gruppe „Zugezogener Menschen aus dem Nahen Osten“ des Projekts wurde das Thema „Alt werden“ von Barbara Wimmer von den Pensionistenklubs nähergebracht und interaktiv diskutiert. (15TN)
- 14.11.2018: 14:00-16:00 Uhr: 1. Aktivität des Projekts „Auf dem Diwan 2.0.“: Projektstart und Kennenlernnachmittag: im Pensionistenklub Karl-Meißl-Straße 11, 1200 Wien. Bei Gruppenübungen und Kartenspielen lernten sich die PensionistInnen und Zugezogene Menschen aus dem Nahen Osten erstmals kennen. (17TN)
- 28.11.2018: 14:30-17:00 Uhr: 2. Aktivität des Projekts „Auf dem Diwan 2.0.“: Adventkonzert im Haus der Begegnung: Raffaelgasse 11-13, 1200 Wien. Die Diwan 2.0.-Gruppe besuchte gemeinsam ein Adventkonzert des KWPs. (30TN)
- 12.12.2018: 14:00-16:00 Uhr: 3. Aktivität des Projekts „Auf dem Diwan 2.0.“: Sprachennachmittag: im Pensionistenklub Karl-Meißl-Straße 11, 1200 Wien. An diesem Nachmittag wurden einige Vokabel in verschiedenen Sprachen, wie Arabisch und Wiener Dialekt, gelernt und die Sprachenvielfalt der TeilnehmerInnen aufgezeigt. (26TN)



- 19.12.2018: 14:00-16:00 Uhr: 4. Aktivität des Projekts „Auf dem Diwan 2.0.“: Recyclen: im Pensionistenklub Karl-Meißl-Straße 11, 1200 Wien. Durch die Neu-Verwendung von vermeintlichem Müll (Dosen, Tetrapack, Plastikflaschen...) bastelten die Diwan 2.0.-TeilnehmerInnen tolle Sachen, wie Vasen, Taschen, usw.. Es wurde außerdem das aktuelle Thema „Müll“ und Umgang mit Müll in Österreich und in der MENAT-Region besprochen. (28TN)

Workshops

- 02.03.2018: 14:00-16:00 Uhr: Workshop „In den Schuhen des Orients“ für PensionistInnen im Rahmen des Projekts „Auf dem Diwan.“ im Klub Karl-Meißl-Straße 11, 1220 Wien, gehalten von TrainerInnen Lisa Lenz und George Soued (10TN)
- 12.11.2018: 14:00-16:00 Uhr: Workshop „In den Schuhen des Orients“ im Rahmen des Projekts „Auf dem Diwan 2.0.“ im Klub Karl-Meißl-Straße 11, 1220 Wien, gehalten von Trainerin Livia Stiller. (8TN)

Vernetzungstreffen

- 19.06.2018: 16:00-20:00 Uhr: MA17-Vernetzungstreffen zum Thema „Motivation von Freiwilligen“-Teilgenommen: Laura Plochberger, Dorothea Fahrwald und Oliva Schneider (Projektteam Auf dem Diwan)
- 03.12.2018: 16:00-20:00 Uhr: MA17-Vernetzungstreffen zum Thema „Umgang mit herausfordernden Situationen Wie gestalte ich den Austausch von Freiwilligen? Teilgenommen: Hannah Wiener-Withalm, Nausicca Torrubia und Dorothea Fahrwald (Projektteam Auf dem Diwan 2.0.)

Internetauftritt

- Videoclip: „Häuser zum Leben Aktuell: Auf dem Diwan“:
https://www.youtube.com/results?search_query=hzl+auf+dem+diwan (Am 11.05.2018 veröffentlicht)

Medien

- Artikel über Projekt Auf dem Diwan in Magazin „Leben und Freude“ von Wien Leben, Club Wien: „Ali, du bist mein Hawara“: S. 14-15. :
<https://club.wien.at/static/ePaper/leben-freude-2018-01/index.html#/1>
- Beschreibung von Diwan auf der Seite der KWP: „„Auf dem Diwan“ mit dem Österreichischen Jugend Friedenspreis ausgezeichnet!“:
<https://www.pensionistenklubs.at/content/„auf-dem-diwan“-mit-dem-österreichischen-jugend-friedenspreis-ausgezeichnet>



Pensionistenklubs
der Stadt Wien



universität
wien



CEURABICS

Center for European-Arab &
Islamic-Christian Studies

- FB-Beitrag vom Österreichischen Jugendfriedenspreis über das Projekt „Auf dem Diwan“: <https://www.facebook.com/oesterreichischerjugendfriedenspreis/>

Förderungen und Preise

- Am 09.05.2018 wurde das Projekt „Auf dem Diwan“ mit dem Österreichischen Jugend Friedenspreis im Wiener Rathaus ausgezeichnet.
- Das Projekt „Auf dem Diwan“ wurde größtenteils mittels einer Förderung der WIG (Wiener Gesundheitsförderung) finanziert.
- Das Projekt „Auf dem Diwan 2.0.“ wird von November 2018-April 2018 von den Pensionistenklubs Wien teilweise finanziert.

Zur Beantragung von Fördermitteln wurden außerdem folgende Anträge eingereicht:

Intercultural Achievement Award: Projektantrag „Auf dem Diwan 2.0.“

Together Moving Forward: Projektantrag „Auf dem Diwan 2.0.“

Blossom Hill Foundation Fellowship: Projektantrag „Auf dem Diwan 2.0.“

FGÖ (Fonds Gesundes Österreich): Projektantrag „Auf dem Diwan 2.0.“